



Gartengerätesystem E 931

Inhalt

1. Weiterentwicklung des Trockenluftfilters (Zusatzausrüstung) für den E 931 zum Geräteträger A 01/A 02
2. Änderungen zum Ersatzteilkatalog E 930/E 391 (1. Auflage)

1. Weiterentwicklung des Trockenluftfilters (Zusatzausrüstung) für den E 931 zum Geräteträger A 01/A 02

Ab 1.7.1988 wird eine neue Halterung für den Trockenluftfilter eingeführt. Dadurch wird eine einfache Montage und eine bessere Dichtheit bei der Verbindung Rohr-Hülse gewährleistet.

Für den Ersatzteilkatalog treten folgende Änderungen in Kraft:

Tafel 001

Bild-Nr. 59 wird in 1 Rundring 28 x 5 TGL 6365 WS 1.028 9907 91385 5 geändert und es entfällt Bild-Nr. 64

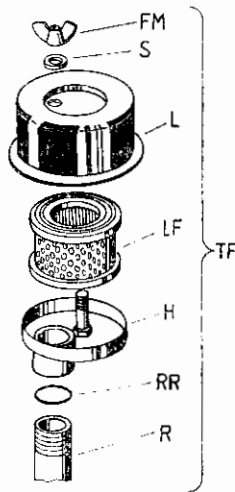
In die Bedienanweisung kommt folgendes neu hinzu:

Trockenluftfilter

Der Trockenluftfilter wird nur bei Sonderfällen (extrem staubige Arbeiten), z. B. bei Benutzung der Bodenbearbeitungsgeräte, angebaut.

Anbau: — Tank lockern

- Deckel vom Holm entfernen, dadurch wird das Eingangsrohr zur Luftfilteranlage zugänglich
- Rundring RR auf das Rohr R schieben
- Trockenluftfilter TF auf das Rohr R schrauben
- Tank wieder befestigen



Legende: R — Rohr LF — Luftfiltereinsatz FM — Flügelmutter
 RR — Rundring L — Luftfilterkappe TF — Trockenluftfilter
 H — Halterung S — Scheibe

2. Änderungen zum Ersatzteilkatalog E 930/E 931 (1. Auflage)

Tafel 007 (A 01/A 02 — Stirnradgetriebe)

Bild-Nr.	Ersatzteil-best.-Nr. (neu)	Benennung	Stück	Bemerkung
1	2	3	4	5
35	4601 00652 1	Kappe	1	

Tafel 008 (A 01/A 02 — Radsatz A 42)

1	2	3	4	5
15	9933 93000 1	Sechskantschraube M 8 x 20 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	6	
16	9973 87909 6	Druckfeder	2	
18	9967 94458 6	Zylinderstift	2	
20	4601 07728 7	Klinke	2	

Tafel 011 (A 11)

1	2	3	4	5
2	4601 00580 1	Hackmesser	14	
3	4601 00581 8	Hackmesser	14	

Tafel 013 (A 13)

1	2	3	4	5
18	9950 89588 1	Sechskantmutter M 8 TGL 0-934-6 gal Zn c	5	

Tafel 016 (A 17)

Der Werkzeughalter (Bild-Nr. 10) wurde von Schweißausführung in Gußausführung geändert (nicht austauschbar).

Alter Werkzeughalter Ersatzteilbestell-Nr. 4601 00907 5 und Anschlußstück Ersatzteilbestell-Nr. 4601 00906 7 werden weiterhin als Ersatzteile geliefert.

Folgende Ersatzteiländerungen sind für die Gußausführung gültig:

1	2	3	4	5
9	4601 07834 3	Anschluß	1	
10	4601 07832 7	Werkzeughalter	1	
13	9950 89624 7	Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-6 gal Zn c	10	
14	9961 91124 5	Federring A 10 TGL 7403 gal Zn c	8	
15	9933 93112 3	Sechskantschraube M 10 x 30 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	6	
16	9933 93118 0	Sechskantschraube M 10 x 35 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	4	
24	9950 89588 1	Sechskantmutter M 8 TGL 0-934-6 gal Zn c (neu hinzu)	2	
25	9961 91123 7	Federring A 8 TGL 7403 gal Zn c (neu hinzu)	2	
26	9933 93065 3	Sechskantschraube M 8 x 50 TGL 0-933-8.8 gal Zn c (neu hinzu)	2	
27	9961 92197 0	Scheibe A 11,5 TGL 0-440 gal Zn c (neu hinzu)	2	
28	9960 92198 8	Scheibe 13 TGL 0-17774-St gal Zn c (neu hinzu)	1	
29	4601 07833 5	Bügelhalter (neu hinzu)	1	

Tafel 17 (A 14, A 72)

Das Aufnahmeteil (Bild-Nr. 6) und das Verstellteil wurden von Schweißausführung in Gußausführung geändert.

Folgende Teile werden noch als Ersatzteile geliefert:

Aufnahmeteil	4601 00880 4
Verstellteil	4601 00885 3
Stellspindel	4601 00882 0
Griffbolzen	4601 00884 5

Folgende Ersatzteiländerungen sind für die Gußausführung gültig:

1	2	3	4	5
3	4601 07831 0	Anschlagschraube	2	um 180° ver- dreht einbauen
6	4601 07823 0	Vorderteil	1	
7	4601 07824 7	Hinterteil	1	
12	4601 07925 6	Griff	3	
13	4601 07825 5	Stellspindel	1	
15	4601 07826 3	Einstellspindel	1	
16	9964 91714 3	Sicherungsring 16 TGL 0-471 (neu hinzu)	2	
17	4601 07828 8	Spindelstift	1	
18	4601 07827 1	Stiftmutter (neu hinzu)	1	
19	4601 01030 4	Halterung (neu hinzu)	1	
20	4601 01019 8	Gewicht (neu hinzu)	3	

Tafel 019 (A 32)

1	2	3	4	5
34	9950 89748 1	Nutmutter M 16 x 1,5 TGL 0-936-6 gal Zn c	2	

Tafel 020 (A 3310)

1	2	3	4	5
5	9950 89639 2	Sechskantmutter M 12 TGL 0-934-8 gal Zn c		
41	9919 88546 0	Keilriemenscheibe C 112 x 17 x 20 X-FON 175004	1	
49	4601 07656 7	Blech (neu hinzu)	1	} CS
50	9933 92920 0	Sechskantschraube M 6 x 12 TGL 0-933-8.8 gal Zn c (neu hinzu)	2	
51	9960 92155 3	Scheibe 6,4 TGL 17774-St gal Zn c (neu hinzu)	4	
52	9950 89571 1	Sechskantmutter M 6 TGL 0-934-6 gal Zn c (neu hinzu)	2	
53	9965 96755 3	Paßscheibe 7 x 0,2 TGL 10404-St (neu hinzu)	1	
54	9965 96754 5	Paßscheibe 13 x 0,2 TGL 10404-St (neu hinzu)	2	

Tafel 021 (A 33)

1	2	3	4	5
2		— entfällt —		
2	9960 96394 8	Scheibe 8,4 TGL 8328 gal Zn c (neu hinzu)	8	für Bild-Nr. 12 am Messerhalter
11	9933 93018 8	Sechskantschraube M 8 x 30 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	8	
12	9961 92167 3	Scheibe A 9,5 TGL 0-440 gal Zn c	2	
13	9950 89826 5	Sechskantmutter M 8 TGL 0-985 gal Zn c	8	
16	9933 92997 3	Sechskantschraube M 8 x 25 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	4	
17	9950 89588 1	Sechskantmutter M 8 TGL 0-934-6 gal Zn c	8	
18	9945 92626 8	Flachrundschraube M 8 x 25 TGL 0-603 gal Zn c	2	
19	9945 92671 7	Flachrundschraube M 8 x 30 TGL 0-603 gal Zn c	2	
21	9961 91097 6	Federring B 8 TGL 7403 gal Zn c	2	
22	9933 92979 7	Sechskantschraube M 8 x 12 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	2	
24	4601 07861 6	Messerrücken (neu hinzu)	1	

Tafel 026 (A 51)

Die Aufnahme (Bild-Nr. 17) dient zur Gewichtsaufnahme für das Räumschild A 51. Bei der Montage der Aufnahme auf das Kegelradgetriebe A 3310 vorher die Haube (Ersatzteilbestell-Nr. 4601 00612 8) vom Getriebe entfernen.

1	2	3	4	5
11	9910 88390 8	Kugelgriff B 32 TGL 2950	1	
17	4601 07904 7	Aufnahme	1	

Tafel 027 (A 53)

1	2	3	4	5
11	4601 07886 6	Gehäuse	1	
11	4601 07888 2	Gehäuse	1	A 53 B/D
12	4601 00990 1	Griff	3	
16		— entfällt —		
17		— entfällt —		
18		— entfällt —		
21	4601 07884 1	Aufsatz	1	

1	2	3	4	5
24		— entfällt —		
27	4601 07888 2	Schieber	1	
28	9973 88292 6	Druckfeder C 1,8 x 16 x 9,5	2	
29	4601 07887 4	Reinigungsstab (neu hinzu)	3	A 53 B/D

Tafel 031 (A 63)

1	2	3	4	5
16	9941 98378 6	Senkschraube BM 5 x 20 TGL 5683-5.8 gal Zn c	1	

Tafel 038 (A 35)

1	2	3	4	5
14	4601 07870 4	Kegelradgetriebe	1	
15	9933 93102 7	Sechskantschraube M 10 x 30 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	6	
16	9960 92180 1	Scheibe 10,5 TGL 0-125-St gal Zn c	2	
17	9950 89611 8	Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-6 gal Zn c	30	
18	9950 89758 6	Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-6 gal Zn c	1	
22	9960 91964 7	Scheibe 21 TGL 0-125-St gal Zn c	1	
26	9941 93484 1	Senkschraube AM 8 x 25 TGL 5683-4.8 gal Zn c	1	
29	9961 91124 5	Federring A 10 TGL 7403 gal Zn c	29	
37	9960 91911 6	Scheibe 6,4 TGL 0-125-St gal Zn c		
38	9933 97737 8	Sechskantschraube M 10 x 80 TGL 0-933-10.9 gal Zn c	1	
44	9933 92986 0	Sechskantschraube M 8 x 16 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	2	
45	9902 89137 0	Rillenkugellager 6202-2 Z TGL 2981	1	
48	9960 92164 1	Scheibe 8,4 TGL 0-125-St gal Zn c	2	
53	9961 92197 0	Scheibe A 11,5 TGL 0-440 gal Zn c	2	

Tafel 039 (A 56 B)

Das Radfahrwerk A 56 zur Schneefräse A 53 wurde durch das Radfahrwerk A 56 B abgelöst.

1	2	3	4	5
1	4601 07877 8	Rahmen	1	
8	4601 07878 6	Bügel	1	
12	4601 07879 4	Welle	1	
14	9965 92061 1	Paßscheibe 25 x 1 TGL 10404-St	4	
18	9917 90343 3	Rollenkette 08 B-1-51 TGL 11796	2	
20	4601 07880 0	Ritzel	2	
24	4601 07881 7	Aufstecklager (neu hinzu)	2	

Kombinat Fortschritt
 Landmaschinen
VEB Erntemaschinen Neustadt
 Stammbetrieb
 Serviceorganisation

